

---

**Председатель: Эстония**

## **553-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ФОРУМА**

1. Дата: среда, 16 июля 2008 года  
  
Открытие: 10 час. 05 мин.  
Закрытие: 11 час. 25 мин.
  
2. Председатель: г-жа Т. Партс
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: **ОБЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ**

- a) *Объявление Советом министров Испании 11 июля 2008 года одностороннего моратория на кассетные боеприпасы:* Испания (Приложение 1)
  
- b) *Подписание соглашения между Соединенными Штатами Америки и Чешской Республикой о развертывании на территории Чехии элементов американской глобальной системы противоракетной обороны:* Чешская Республика (Приложение 2), Соединенные Штаты Америки (Приложение 3), Российская Федерация
  
- c) *Сотрудничество между правительством принимающей страны и Миссией ОБСЕ в Боснии и Герцеговине:* Босния и Герцеговина (FSC.DEL/131/08)
  
- d) *Совместные военные учения в Грузии под названием "Немедленный ответ–2008":* Соединенные Штаты Америки

Пункт 2 повестки дня: **ДИАЛОГ ПО ПРОБЛЕМАМ БЕЗОПАСНОСТИ**

*Сообщение советника-посланника посольства Японии в Австрии г-на Х. Сакамото на тему о действиях Японии в контексте борьбы с терроризмом:* Председатель, Япония (партнер по сотрудничеству), Соединенные Штаты Америки, Турция, координатор ФСБ по Кодексу

поведения, касающемуся военно-политических аспектов безопасности  
(Австрия), Германия

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ ОБ ОБНОВЛЕНИИ ОТЧЕТНЫХ  
КАТЕГОРИЙ СИСТЕМ ВООРУЖЕНИЙ  
И ТЕХНИКИ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОБМЕНА  
ИНФОРМАЦИЕЙ О ПЕРЕДАЧЕ ОБЫЧНЫХ  
ВООРУЖЕНИЙ

Председатель, Румыния, Центр по предотвращению конфликтов

**Решение:** Форум по сотрудничеству в области безопасности принял  
Решение № 8/08 (FSC.DEC/8/08) об обновлении отчетных категорий  
систем вооружений и техники для целей обмена информацией о передаче  
обычных вооружений; текст Решения прилагается к настоящему  
Журналу.

Соединенные Штаты Америки

Пункт 4 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Документ с информацией к размышлению об активизации роли ОБСЕ  
в решении проблем инженерных мин и оставшихся после войны  
боеприпасов (FSC.DEL/126/08 OSCE+):* Германия (также от имени  
Франции и Словении), Ирландия, Чешская Республика
- b) *Документ с информацией к размышлению о мерах укрепления доверия и  
безопасности в военно-морской области (FSC.DEL/120/08):* Российская  
Федерация, Председатель
- c) *Ответы Кыргызстана на вопросник по легкому и стрелковому оружию  
(FSC.EMI/331/08 Restr.):* Кыргызстан

4. Следующее заседание:

Среда, 23 июля 2008 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал.

---

**553-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 559, пункт 1а повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ИСПАНИИ**

Г-жа Председатель,

делегация Испании хочет проинформировать Форум по сотрудничеству в области безопасности о том, что в прошлую пятницу, 11 июля, Совет министров Испании принял решение, согласно которому вводится односторонний мораторий на кассетные боеприпасы и начинается процесс подписания и ратификации Конвенции по кассетным боеприпасам, которая была недавно принята на дипломатической конференции в Дублине, а также ее применения на временной основе.

Это решение отражает непоколебимую приверженность правительства Испании полному запрещению применения, разработки, производства, приобретения, хранения, поддержания в готовности к применению и передачи кассетных боеприпасов. Кроме того, оно отражает приверженность исполнению тех положений Конвенции, которые касаются международного сотрудничества и помощи, прежде всего в части оказания помощи жертвам, их семьям и их общинам, что фактически позволяет досрочно добиться результатов, предусмотренных Конвенцией.

На Дублинской дипломатической конференции по кассетным боеприпасам был принят текст Конвенции по кассетным боеприпасам, целью которой, среди прочего, является запрещение применения, разработки, производства, приобретения, хранения, поддержания в готовности к применению и передачи кассетных боеприпасов, которые причиняют неприемлемые травмы и увечья гражданским лицам.

Г-жа Председатель,

Решение Совета министров предусматривает принятие министром по международным делам и сотрудничеству конкретных мер, которые позволят как можно быстрее начать осуществление внутренней процедуры с целью подписания Испанией Конвенции в Осло 3 декабря 2008 года и осуществить этот процесс в срочном порядке. Кроме того, согласно этому решению будет введен в действие механизм, предусмотренный статьей 18 Конвенции, чтобы Испания могла объявить о применении на временной основе статьи 1 Конвенции с момента ее ратификации.

Аналогичным образом, согласно этому решению министр обороны должен отдать все приказы, необходимые для обеспечения незамедлительного соблюдения всех положений Конвенции, касающихся принадлежащих вооруженным силам Испании кассетных боеприпасов. Таким образом, вступит в силу запрет на производство, приобретение и разработку этого вида боеприпасов и, в частности, в кратчайшие возможные сроки начнется уничтожение находящихся на хранении запасов таких боеприпасов.

Кроме того, министр промышленности, туризма и торговли должен принять адекватные меры для обеспечения соблюдения установленного в Конвенции запрета на импорт, ввоз, экспорт и перевозку кассетных боеприпасов.

Решение также предусматривает, что министр по международным делам и сотрудничеству должен утвердить соответствующие инструкции по включению положений Конвенции в политику сотрудничества.

Наконец, министерству по международным делам и сотрудничеству поручено во взаимодействии с министерством обороны подготовить в адрес Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций информацию, предусмотренную статьей 7 Конвенции, и как можно быстрее представить позицию Испании и сведения об имеющихся кассетных боеприпасах и плане работ, который будет составлен для фактического уничтожения таковых.

Большое Вам спасибо!

---

**553-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 559, пункт 1b повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

Г-жа Председатель,

в связи со сделанным Российской Федерацией на прошлом пленарном заседании ФСБ 9 июля 2008 года заявлением относительно подписания Соглашения о противоракетной обороне между Чешской Республикой и Соединенными Штатами Америки хотели бы заявить следующее.

- Поскольку все аспекты строительства радиолокационного объекта ПРО углубленно и на протяжении длительного времени обсуждались с Российской Федерацией на соответствующих двухсторонних и многосторонних форумах, мы не понимаем, почему Россия вновь и вновь поднимает этот вопрос на форумах ОБСЕ, включая ФСБ.
- Мы убеждены, что Российская Федерация очень хорошо знает, что РЛС ПРО в Чешской Республике не представляет никакой угрозы для безопасности России. Наоборот, сооружение радара ПРО является важным вкладом в укрепление безопасности европейского континента.
- Мы не хотим комментировать содержание всего российского заявления, но считаем, что намерение России принять "адекватные военно-технические меры" для компенсации создаваемого потенциала угроз является абсолютно необоснованным. Подобного рода заявления не способствуют укреплению духа той системы коллективной безопасности, которую мы вместе строим с начала 1990-х годов.
- Весьма странно и то, что посол Ульянов решил оценивать или толковать результаты опросов общественного мнения в нашей стране на таком форуме, как ФСБ.

- Чешская Республика решительно настроена в пользу ведения диалога с Россией по этому и другим касающимся безопасности вопросам, но только такого, в котором нет места эмоциям и необоснованным утверждениям.

Благодарю Вас, г-жа Председатель.

Просим приложить текст этого заявления к Журналу сегодняшнего заседания.

---

**553-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 559, пункт 1b повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ**

Благодарю Вас, г-жа Председатель.

В свете последних событий уместно представить делегациям на Форуме по сотрудничеству в области безопасности новую информацию о противоракетной обороне. Как известно делегациям, на прошлой неделе Соединенные Штаты и Чешская Республика подписали соглашение о размещении в Чешской Республике радиолокационной станции системы противоракетной обороны США.

Но недавние заявления России по поводу противоракетной обороны на Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности и на заседании ФСБ на прошлой неделе не дают точного представления об этом соглашении или о цели и характере тех ограниченных компонентов системы ПРО США, которые предлагается разместить в Европе.

Угроза баллистических ракет для США, их сил, дислоцированных за рубежом, и для их союзников и друзей реальна и продолжает расти. Серия ракетных испытаний в Иране – это тревожное событие, которое однозначно указывает на необходимость противоракетной обороны в Европе.

В принятой 3 апреля 2008 года декларации Бухарестского саммита члены НАТО единогласно признали наличие растущей угрозы баллистических ракет и вклад в защиту союзников, который внесет проект размещения компонентов системы противоракетной обороны в Европе.

Подписанное 8 июля госсекретарем Райс и министром иностранных дел Чешской Республики Шварценбергом соглашение является важным шагом в наших усилиях по защите Соединенных Штатов и Чешской Республики, а также наших друзей и союзников от растущей угрозы, вызванной распространением баллистических ракет, дальность полета которых постоянно увеличивается и которые постоянно совершенствуются и являются потенциальными носителями оружия массового уничтожения.

После ратификации парламентом Чешской Республики по условиям соглашения Соединенные Штаты построят РЛС системы ПРО и будут осуществлять ее техническое обслуживание и эксплуатацию. Чешская Республика сохранит полный суверенитет над данным объектом.

РЛС ПРО США будет вести точное слежение за пусками баллистических ракет на Ближнем Востоке и будет связана с другими объектами противоракетной обороны США в Европе и в Соединенных Штатах.

Это соглашение по противоракетной обороне важно потому, что оно является элементом построения безопасности не только Соединенных Штатов и Чешской Республики, но и безопасности НАТО и, в конечном счете, безопасности всего международного сообщества, поскольку в будущем мы столкнемся с новыми угрозами.

Мы твердо убеждены в том, что наше сотрудничество в этой области внесет существенный вклад в укрепление коллективного потенциала НАТО для противодействия существующим и будущим угрозам в XXI веке и станет неотъемлемой частью той архитектуры ПРО, которая будет создана на всем пространстве НАТО. Как я отметил ранее, союзники поддержали это на саммите НАТО в Бухаресте в апреле текущего года.

В силу своего расположения и потенциала компонентов противоракетной обороны в Европе предлагаемая система не будет обладать способностью противодействия российским МБР, а десять перехватчиков, конечно, не будут иметь никакого эффекта против тысяч российских боеголовок. По этому вопросу мы были абсолютно откровенны с россиянами, мы рассказывали им о том, что система предназначена для выполнения конкретной и ограниченной оборонительной задачи – противодействия новым ракетным угрозам с Ближнего Востока – и не нацелена и не будет нацелена на Россию.

Мы неизменно объясняли, что предложенная нами для размещения в Европе ограниченная система противоракетной обороны не представляет угрозу России или ее стратегическим силам.

Размещение в Европе таких ограниченных средств, как РЛС ПРО и десять перехватчиков, предназначено для выполнения конкретной и ограниченной оборонительной задачи, а именно, для противодействия новым ракетным угрозам с Ближнего Востока.

Последние 12–15 месяцев высокопоставленные должностные лица США и технические эксперты вели обстоятельные переговоры со своими российскими коллегами.

По поводу американских предложений по мерам транспарентности и укрепления доверия в Декларации о стратегических рамках российско-американских отношений, принятой в Сочи 6 апреля на встрече президентов Буша и Путина, сказано, что "если таковые будут согласованы и осуществлены, такие меры будут важными и полезными с точки зрения смягчения российских озабоченностей". Соединенные

Штаты усердно стараются наладить сотрудничество с Россией, предлагая ряд мер прозрачности и укрепления доверия.

В Сочинской декларации также упомянуто, что Соединенные Штаты и Россия "выразили заинтересованность в создании системы реагирования на возможные ракетные угрозы, в которой Россия, Соединенные Штаты Америки и Европа будут участвовать как равноправные партнеры". Соединенные Штаты выдвинули ориентированное на перспективу предложение по построению совместной региональной архитектуры противоракетной обороны, в рамках которой Соединенные Штаты, НАТО и Россия будут сотрудничать в деле защиты от новых угроз, связанных с баллистическими ракетами.

Благодарю Вас, г-жа Председатель.

Прошу приложить текст этого заявления к Журналу заседания.

---

**553-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 559, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 8/08**  
**ОБНОВЛЕНИЕ ОТЧЕТНЫХ КАТЕГОРИЙ СИСТЕМ**  
**ВООРУЖЕНИЙ И ТЕХНИКИ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОБМЕНА**  
**ИНФОРМАЦИЕЙ О ПЕРЕДАЧЕ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ**

Форум по сотрудничеству в области безопасности (ФСБ),

вновь подтверждая принятое государствами – участниками ОБСЕ обязательство обмениваться в согласованный срок данными о передаче обычных вооружений и техники,

принимая во внимание технические коррективы, внесенные в определенные категории техники, охватываемые Регистром обычных вооружений ООН, и призыв к представлению дополнительной справочной информации о поставках стрелкового оружия и легких вооружений (ЛСВ), сформулированный в резолюции Генеральной Ассамблеи ООН 2006 года "Транспарентность в вооружениях" (A/RES/61/77),

признавая преимущества, которые дает налаживание и поддержание синергического взаимодействия между различными механизмами обмена информацией с целью повышения эффективности обмена и во избежание дублирования усилий,

постановляет:

1. Во изменение пункта 1 своего Решения № 13/97 (FSC.DEC/13/97) от 16 июля 1997 года, скорректированного Решением ФСБ № 8/98 от 4 ноября 1998 года, что с начала 2008 года государства-участники будут на ежегодной основе, не позднее 30 июня, обмениваться в рамках ФСБ информацией о передачах систем вооружений и техники, осуществленных ими за предыдущий календарный год, согласно обновленным категориям и форматам, зафиксированным в Регистре обычных вооружений ООН;

2. Заменить в Приложении к Решению № 13/97 перечень "Категории систем вооружений и техники для целей обмена информацией о передаче обычных вооружений" обновленным перечнем, приведенным в Приложении к настоящему Решению;

3. Поручить Центру по предотвращению конфликтов отслеживать любые дальнейшие изменения по категориям и форматам, зафиксированным в Регистре обычных вооружений ООН, и информировать государства – участники ОБСЕ о необходимых изменениях в перечне "Категории систем вооружений и техники для целей обмена информацией о передаче обычных вооружений" на предмет их утверждения;
4. Государства-участники при наличии у них соответствующей возможности будут направлять представляемую ими в порядке обмена информацию об экспорте ЛСО в другие государства-участники и импорте ЛСО из этих государств в качестве дополнительной справочной информации о поставках ЛСО в виде приложения к их отчетам в контексте Регистра обычных вооружений ООН, а также с использованием факультативной стандартизированной формы отчетности, утвержденной группой правительственных экспертов ООН 2006 года, или любых других методов, которые они считают уместными.

## **КАТЕГОРИИ СИСТЕМ ВООРУЖЕНИЙ И ТЕХНИКИ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОБМЕНА ИНФОРМАЦИЕЙ О ПЕРЕДАЧЕ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ**

### **1. Боевые танки**

Гусеничные или колесные самоходные боевые бронированные машины, обладающие высокой мобильностью на пересеченной местности и высоким уровнем защищенности, имеющие сухой вес не менее 16,5 метрической тонны и вооруженные основной пушкой калибра не менее 75 миллиметров с высокой начальной скоростью снаряда для ведения огня прямой наводкой.

### **2. Боевые бронированные машины**

Гусеничные, полугусеничные или колесные самоходные машины, имеющие бронезащиту и обладающие проходимостью по пересеченной местности, которые либо а) сконструированы и оборудованы для транспортировки отделения, состоящего из четырех или более пехотинцев, либо б) оснащены встроенным или штатно устанавливаемым оружием калибра не менее 12,5 миллиметра или ракетной пусковой установкой.

### **3. Артиллерийские системы большого калибра**

Пушки, гаубицы, артиллерийские орудия, сочетающие свойства пушки и гаубицы, минометы и реактивные системы залпового огня, которые способны поражать наземные цели главным образом с закрытых огневых позиций, имеющие калибр 75 миллиметров и более.

### **4. Боевые самолеты**

Самолеты с неизменяемой или изменяемой геометрией крыла, сконструированные, оснащенные или модифицированные для поражения целей путем использования управляемых ракет, неуправляемых ракет, бомб, пулеметов, пушек или других средств поражения, включая варианты таких самолетов, выполняющие специальные функции радиоэлектронной борьбы, подавления ПВО или ведения воздушной разведки. Термин "боевые самолеты" не включает учебно-тренировочные самолеты для основной летной подготовки, за исключением тех, которые сконструированы, оснащены или модифицированы, как указано выше.

### **5. Ударные вертолеты**

Винтокрылые летательные аппараты, сконструированные, оснащенные или модифицированные для поражения целей путем использования управляемого или неуправляемого противотанкового оружия, управляемого или неуправляемого оружия

класса "воздух – поверхность", "воздух – подводная цель" или "воздух – воздух" и оборудованные комплексной системой управления огнем и наведения этого оружия, включая варианты этих летательных аппаратов, выполняющие специальные функции воздушной разведки или радиоэлектронной борьбы.

## **6. Военные корабли**

Надводные корабли или подводные лодки, вооруженные и оснащенные для использования в военных целях, имеющие стандартное водоизмещение 500 метрических тонн или более, а также надводные корабли или подводные лодки, имеющие стандартное водоизмещение менее 500 метрических тонн, оснащенные для пуска ракет дальностью не менее 25 километров или торпед аналогичной дальности.

## **7. Ракеты и ракетные пусковые установки**

- a) Управляемые или неуправляемые ракеты, баллистические или крылатые ракеты, способные доставлять боеголовки или другие средства поражения на расстояние не менее 25 километров, а также средства, специально сконструированные или модифицированные для пуска таких управляемых или неуправляемых ракет, если они не подпадают под категории 1-6. Для целей данного обмена информацией эта подкатегория включает в себя дистанционно пилотируемые летательные аппараты с характеристиками ракет, определенными выше, но не включает ракеты "земля – воздух".
- b) Переносные зенитные ракетные комплексы (ПЗРК).